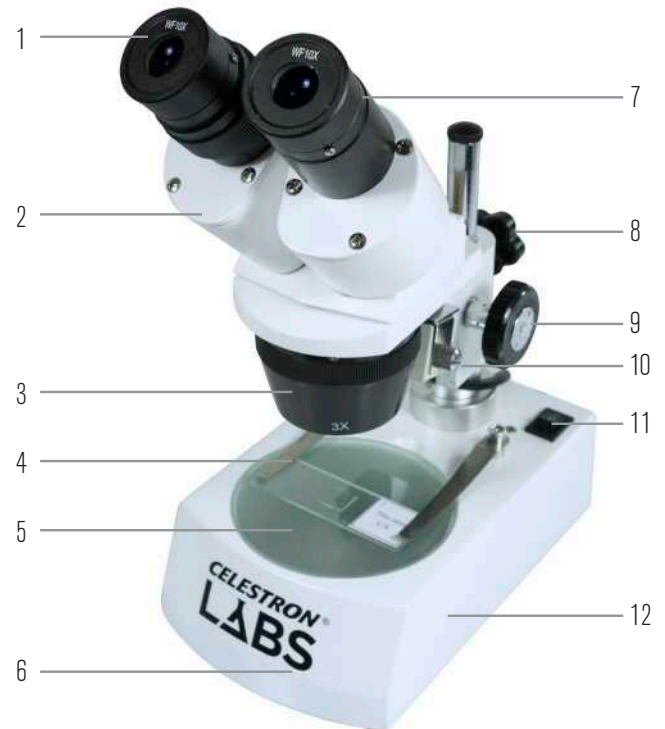


CELESTRON® LABS

S1060

Model # 44208



English

Congratulations on your Celestron Labs microscope purchase. Your new Celestron Labs microscope is a precision optical instrument, made of the highest quality materials to ensure durability and long life. It is designed to give you a lifetime of enjoyment with minimal maintenance.

The S10-60 microscope provides a low power range of 10x to 60x. The S10-60 is a stereo, low-magnification microscope ideal for examining specimens such as coins, stamps, rocks, electronics, jewelry, watches, insects, and other 3D objects.

Before attempting to use your Celestron Labs microscope, please read these instructions to familiarize yourself with the parts and functions of the microscope. Refer to the microscope diagrams to locate the parts discussed in the manual. The final section of the manual provides simple care and maintenance tips.

IN THE BOX

- Microscope S10-60
- 2 sets of wide field eyepieces—
(2) 10x, (2) 20x
- 4 bug specimens

- 1 translucent stage plate
- 1 opaque stage plate

PARTS

1. Eyepieces
2. Head
3. Objective Lens Housing
4. Stage Clips
5. Stage Plate
6. Base
7. Diopter
8. Pillar Locking Knob
9. Focus Knob
10. Top Illuminator
11. Power Switch
12. Bottom Illuminator (in base)

SPECIFICATIONS

STAGE: Stage Plate with clips
HEAD: Binocular with 45° incline
MAGNIFICATION: 10x, 20x, 30x, 60x
FOCUSER: Coarse focus
OBJECTIVES: 1x, 3x
EYEPIECES: WF 10x, WF 20x
INTERPUPILLARY DISTANCE:
 2.17 in - 2.95 in
 (55 mm - 75 mm)

ILLUMINATOR:

Top tungsten and bottom halogen

WORKING DISTANCE: 2.17 in (55 mm)

DIMENSIONS: 4.75 in x 7.62 in x 11.50 in
 (121 mm x 134 mm x 292 mm)
WEIGHT: 2.7 lbs (1.108 kg)

MAGNIFICATION TABLE

OBJECTIVE LENS: 1x 3x
WF 10X EYEPIECE: 10x 30x
WF 20X EYEPIECE: 20x 60x

SETTING UP YOUR MICROSCOPE

1. Remove the Styrofoam container from the carton.
2. Carefully remove the microscope and accessories from container and set them on a table, desk, or other flat surface.
3. Remove bag coverings from microscope.
4. Make sure the head (2) is parallel to the base (6). If it is not, then hold the head (2) with one hand and loosen the pillar stand locking knob with the other, turning it counterclockwise. Then rotate the head until it is perpendicular to the base.
5. Remove eyepieces (1) from plastic bags.
6. Insert the two WF 10x eyepieces into the eyepiece tubes on the binocular head (2).
7. If you do not wear eyeglasses, you can install the rubber eyecups with the lips up and facing outward. The rubber eyecups will help stop extraneous light.

8. Insert the plug end of the power cord into the proper power source.

MICROSCOPE OPERATION

Before viewing specimens, please read these sections thoroughly regarding focusing, changing power (magnification), using the stage and adjusting illumination.

VIEWING A SPECIMEN

Stereo microscopes produce a true 3D image of the specimen. Your microscope includes 4 bug specimens to help you get started.

1. Carefully place a specimen in the center of the stage plate.
2. Rotate the knurled ring on the objective lens housing (3) to the 1x position. It is best to begin viewing a specimen at low power, then switch to higher power as needed.
3. Look through the eyepieces and gradually turn the focus knob (9) until the specimen comes into focus. If there is not enough travel in the focuser mechanism to reach focus, it may be necessary to loosen the pillar stand locking knob (8) and raise or lower the entire binocular head assembly until the image becomes sharp.

4. If higher power is desired, rotate the objective lens housing (3) to the 3x position and refocus until the specimen becomes sharp. You can also replace the WF 10x eyepieces with the WF 20x eyepieces to obtain two additional magnifications powers, including 60x, the highest power possible.

NOTE: You may need to adjust the interpupillary distance of the eyepieces for better viewing. Rotate the eyepieces up and down to adjust the eyepiece distance. Close your right eye and turn the left eyepiece diopter (7) until the image is in sharp focus through the eyepiece. Now the interpupillary distance is set and you will only focus with the focus knob (9).

ILLUMINATION

Your stereo microscope has two illumination settings for viewing a specimen: a bottom illuminator (Setting 1) and a top illuminator (Setting 2). The bottom illuminator should be used in conjunction with the translucent glass stage plate (5). The translucent stage plate allows light to pass through the plate and illuminate the specimen from below. The opaque (black/white) stage plate is more optimal when using the top illuminator. The opaque stage plate can help you improve contrast on specimens for better viewing. You should experiment with the different illumination options to find what works best for your specimen.

NOTE: You can further illuminate a specimen by using an additional source of lighting such as, a desk lamp, table lamp, bright overhead light, or natural light.

CARE, MAINTENANCE AND WARRANTY

Your Celestron Labs microscope is a precision optical instrument and should be treated with care at all times. Follow these care and maintenance suggestions and your microscope will need very little maintenance throughout its lifetime.

- When you are done using your microscope, remove any specimens left on the stage.
- Turn off the power and unplug the power cord (if applicable).
- Always place the plastic bag or dust cover over the microscope when not in use to help keep it clean.
- Store the microscope in a dry, clean place.
- Be very careful if using your microscope in direct sunlight to prevent damage to the microscope or your eyes.
- To carry your microscope, place one hand on the "arm" of the microscope and the other hand under the base for support. Do

not grasp your microscope by the focuser knob or head.

- Clean the outside surfaces (metal and plastic) with a moist cloth.
- Always unplug any cords before cleaning.
- Never clean optical surfaces with cloth or paper towels as they can scratch optical surfaces easily. Instead, use an air blower or camel hair brush.
- To clean fingerprints off of optical surfaces, use a lens cleaning agent and lens tissue available at most photo supply stores. When cleaning, do not rub in circles as this may cause streaks or scratches.
- Never disassemble your microscope or clean internal optical surfaces. Only qualified technicians at the factory or an authorized repair facility should attempt these repairs.
- When handling glass specimen slides, use care, as the edges can be sharp.

**YOUR MICROSCOPE HAS A
TWO YEAR LIMITED WARRANTY.**
for more detailed information, please visit
www.CelestronLabs.com



Torrance, CA 90503
TEL (800) 421-9649
www.CelestronLabs.com

Copyright 2014 Celestron | All rights reserved.

(Products or instructions may change without notice or obligation.)

Designed and intended for those 14 years of age and older.

Français

Félicitations pour l'acquisition de votre microscope Celestron Labs. Votre microscope est un instrument optique de précision, fabriqué avec des matériaux de la plus grande qualité afin d'assurer sa durabilité et sa longue durée d'utilisation. Il est conçu pour vous offrir une vie entière de découvertes avec un niveau d'entretien minimal.

Le microscope S10-60 offre un agrandissement basse puissance de 10x à 60x. Le S10-60 est un microscope stéréo à basse puissance qui est idéal pour l'observation de spécimens tels que des pièces de monnaie, des timbres, des minéraux, des composants électroniques, des bijoux, des montres, des insectes ou tout autre objet en 3D.

Avant de commencer à utiliser votre microscope Celestron Labs, lisez ces instructions pour vous familiariser avec les composants et les fonctions du microscope. Référez-vous au schéma du microscope pour repérer les pièces mentionnées dans le présent manuel. La dernière section du mode d'emploi donne des conseils d'entretien et de maintenance faciles à appliquer.

DANS LA BOÎTE

- Microscope S10-60
- 2 ensembles d'oculaires à angle large –(2) 10x, (2) 20x
- 4 insectes échantillon
- 1 platine transparente
- 1 platine opaque

COMPOSANTS

1. Oculaires
2. Tête
3. Barillet de l'objectif
4. « Valets » de la platine porte-échantillons
5. Platine porte-échantillons
6. Base
7. Dioptré
8. Molette de verrouillage du pilière
9. Bouton de mise au point
10. Illuminateur supérieur
11. Interrupteur marche/arrêt
12. Illuminateur inférieur (dans la base)

FICHE TECHNIQUE

PLATINE PORTE-ÉCHANTILLONS:

Platine avec pinces

TÊTE: binoculaire inclinable à 45°

AGRANDISSEMENT: 10x, 20x, 30x, 60x

TUBE DE MISE AU POINT:

Mise au point grossière

OBJECTIFS: 1x, 3x

OCULAIRES: WF 10x, WF 20x

ÉCART INTERPUPILLAIRE:

55 mm - 75 mm (2,17 po - 2,95 po)

ILLUMINATEUR:

Illuminateur supérieur au tungstène et illuminateur inférieur halogène

DISTANCE D'UTILISATION:

55 mm (2,17 po)

DIMENSIONS:

121 mm x 134 mm x 292 mm
(4,75 po x 7,62 po x 11,50 po)

POIDS: 1,108 kg (2,7 lbs)

TABLEAU DE

GROSSISSEMENT

| | | |
|--------------------------------|-----|-----|
| LENTILLE DE L'OBJECTIF: | 1x | 3x |
| OCULAIRE WF 10X: | 10x | 30x |
| OCULAIRE WF 20X: | 20x | 60x |

INSTALLATION DE VOTRE MICROSCOPE

1. Retirez l'emballage de polystyrène du carton
2. Retirez le microscope et ses accessoires avec soin de l'emballage et déposez-les sur une table, bureau ou sur une autre surface plate.
3. Sortez le microscope de son sachet.
4. Veillez à ce que la tête (2) soit parallèle à la base (6). Si cela n'est pas le cas, alors tenez la tête (2) d'une main et desserrez la molette de verrouillage du pilière de l'autre, en la faisant tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Faites ensuite pivoter la tête jusqu'à ce qu'elle se trouve perpendiculaire à la base.
5. Retirez les oculaires (1) de leurs sachets.
6. Insérez les deux oculaires WF 10x dans les barillets des oculaires dans la tête binoculaire (2).
7. Si vous ne portez pas de lunettes, vous pouvez mettre en place les deux œilletons en caoutchouc, les lèvres tournées vers le haut et orientées vers l'extérieur. Les œilletons en caoutchouc permettent d'empêcher la lumière parasite d'entrer dans le viseur.
8. Insérez la prise du cordon d'alimentation dans une source d'alimentation compatible.

UTILISATION DU MICROSCOPE

Avant de commencer l'observation, veuillez lire ces sections avec attention pour comprendre comment effectuer la mise au point, changer la puissance (grossissement), utiliser la platine porte-échantillons et ajuster la luminosité.

OBSERVER UN ÉCHANTILLON

Les microscope stéréo reproduisent une image en 3D réelle d'un échantillon. Votre microscope est livré avec 4 insectes échantillons pour vous aider à bien commencer.

1. Positionnez un échantillon au centre de la platine avec précautions.
2. Faites pivoter l'anneau cranté sur le barillet de la lentille (3) sur la position 1x. Il est conseillé de commencer l'observation d'un échantillon à faible puissance, puis de l'augmenter si nécessaire.
3. Regardez à travers l'oculaire et tournez lentement le bouton de mise au point (9) jusqu'à ce que la mise au point de l'échantillon soit effectuée. Si vous ne disposez pas d'assez d'espace pour effectuer la mise au point, il pourrait être nécessaire de desserrer la molette de verrouillage du pilière (8) et lever ou abaisser l'ensemble de la tête jusqu'à ce que l'image soit nette.
4. Si vous souhaitez utiliser une puissance de grossissement supérieure, faite pivoter le barillet de lentille (3) sur la position 3x jusqu'à ce que l'échantillon soit mis au point. Vous pouvez remplacer l'oculaire WF 10x avec l'oculaire WF 20x pour obtenir deux niveaux de grossissement supplémentaires, incluant la plus grande puissance possible (60x).

REMARQUE: Il pourrait être nécessaire de régler la distance interpupillaire des oculaires pour améliorer vos observations. Faites pivoter les oculaires vers le haut ou le bas pour régler la distance interpupillaire. Fermez l'œil droit et faites tourner le dioptré (7) de l'oculaire gauche jusqu'à ce que l'image soit nette. Maintenant que la distance interpupillaire est réglée, vous effectuerez la mise au point à l'aide de la molette de mise au point seulement (9).

ILLUMINATION

Votre microscope possède deux réglages d'illumination pour l'observation d'échantillons: un illuminateur inférieur (réglage 1) et un illuminateur supérieur (réglage 2). L'illuminateur inférieur est conçu pour être utilisé avec la platine de verre transparent (5). La platine transparente permet à la lumière de la traverser et donc d'éclairer l'échantillon depuis le dessous. La platine opaque (noire ou blanche) est conçue pour être utilisée avec l'illuminateur supérieur. La platine opaque peut aider à augmenter le contraste d'un échantillon pour en améliorer la visibilité. Nous vous recommandons de procéder à des essais pour savoir quel type d'illumination est le mieux adapté à l'échantillon que vous observez.

REMARQUE: Vous pouvez encore améliorer l'éclairage de votre échantillon

en utilisant une source lumineuse supplémentaire comme par exemple une lampe de bureau, une lampe de table, un plafonnier puissant ou même la lumière naturelle du soleil.

ENTRETIEN, MAINTENANCE ET GARANTIE

Votre accessoire Celestron Labs est un instrument optique de précision et doit être traité avec soin, en tout temps. Suivez ces soins et suggestions d'entretien et votre microscope n'aura besoin que de très peu d'entretien tout au long de sa vie.

- Lorsque vous avez terminé d'utiliser votre microscope, enlever tout spécimen de la platine.
- Fermer les interrupteurs des illuminateurs.
- Éteindre le moniteur LCD – appuyer sur le bouton on/off jusqu'à ce que vous voyez apparaître «Shutting Power Off».
- Débrancher le cordon d'alimentation.
- Toujours placer la housse de plastique ou housse de protection sur le microscope lorsque vous ne l'utilisez pas ou lorsqu'il est entreposé afin de le conserver propre.
- Entreposer le microscope dans un endroit propre et sec.
- Faire attention si vous utilisez votre microscope en plein soleil pour éviter d'endommager le microscope ou vos yeux.
- Lorsque vous déplacez le microscope, le prendre par le «bras» avec une main et non pas par le bouton de mise au point, le moniteur LCD, etc. Ensuite, placer votre autre main sous la base de soutien.
- Nettoyer les surfaces extérieures (métal et plastiques) avec un chiffon humide.
- Toujours débrancher tous les cordons avant de le nettoyer.
- Pour nettoyer les surfaces optiques, utilisez un séchoir à cheveux ou un pinceau de poils de chameau.
- Soufflez la poussière des surfaces optiques avec une brosse en poil de chameau ou un souffleur d'air.
- Pour nettoyer les empreintes digitales des surfaces optiques, utiliser un agent de nettoyage de lentilles et un tissu optique disponible dans la plupart des magasins de photo et lors du nettoyage ne pas frotter dans les cercles car cela pourrait provoquer des fissures ou des rayures.
- Ne jamais démonter ou nettoyer les surfaces optiques internes. Cela devrait être effectué par des techniciens qualifiés à l'usine ou d'autres centres de réparation agréés.
- Faire attention lors de la manipulation de lamelles

VOTRE MICROSCOPE A UNE GARANTIE LIMITÉE DE DEUX ANS.

VEUILLEZ CONSULTER LE SITE WEB DE CELESTRON POUR PLUS DE DÉTAILS À

www.CelestonLabs.com



Torrance, CA 90503
TEL (800) 421-9649
www.CelestonLabs.com

Tous droits réservés. • Imprimé en Chine
La conception des produits et les spécifications sont sujettes à modification sans notification préalable. Ce produit est conçu et destiné pour les personnes de 14 ans et plus.

Deutsch

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres Mikroskops von Celestron Labs. Bei Ihrem Mikroskop von Celestron Labs handelt es sich um ein präzises optisches Instrument, das aus Materialien höchster Qualität gefertigt wurde, um Haltbarkeit und Langlebigkeit zu gewährleisten. Es wird Ihnen während seiner Lebensdauer viel Freude bei minimalem Wartungsaufwand bereiten.

Das Mikroskop S10-60 bietet einen niedrigen Vergrößerungsbereich von 10x bis 60x. Das S10-60 ist ein Stereo-Mikroskop mit geringer Vergrößerungsleistung und ideal zum Untersuchen von Proben, wie Münzen, Briefmarken, Steinen, Elektronikteilen, Schmuck, Uhren, Insekten und anderen 3D-Objekten.

Bitte lesen Sie diese Anleitung vor Gebrauch Ihres Mikroskops von Celestron Labs durch und machen Sie sich mit den Teilen und Funktionen des Mikroskops vertraut. Sehen Sie sich die Schaubilder zum Mikroskop an, um die in der Anleitung beschriebenen Bauteile zu identifizieren. Im abschließenden Abschnitt der Anleitung werden Pflege- und Instandhaltungshinweise aufgeführt.

PACKUNGSGEHÄLT

- Mikroskop S10-60
- 2 Sets Weitfeldokulare – (2) 10x, (2) 20x
- 4 Käferproben
- 1 lichtdurchlässige Objektischplatte
- 1 lichtundurchlässige Objektischplatte

TEILE

1. Okulare
2. Kopf
3. Objektivgehäuse
4. Tischklammern
5. Objektischplatte
6. Instrumentenbasis
7. Dioptrien
8. Säulenarretierung
9. Fokusknopf
10. Obere Beleuchtung
11. Netzschalter
12. Untere Beleuchtung (im Sockel)

TECHNISCHE DATEN

OBJEKTISCH: Objektischplatte mit Clips

KOPF: Binokular mit 45°-Neigung

VERGRÖßERUNG: 10x, 20x, 30x, 60x

FOKUSSIERER: Grobfokus

OBJEKTIVE: 1x, 3x

OKULARE: WF 10x, WF 20x

AUGENABSTAND: 17 Zoll – 2,95 Zoll
(55 mm - 75 mm)

LICHT: oben Wolfram und unten Halogen

ARBEITSABSTAND: 2,17 Zoll (55 mm)

ABMESSUNGEN: 4,75 Zoll x 7,62 Zoll x 11,50 Zoll (121 mm x 134 mm x 292 mm)
GEWICHT: 2,7 lbs (1,108 kg)

VERGRÖßERUNGSTABELLE

| | | |
|-----------------------|-----|-----|
| OBJEKTIVE: | 1x | 3x |
| 10X-WF-OKULAR: | 10x | 30x |
| 20-WF-OKULAR: | 20x | 60x |

MIKROSKOPAUFBAU

1. Nehmen Sie den Styroporbehälter aus dem Karton.
2. Nehmen Sie vorsichtig Mikroskop und Zubehör aus dem Karton und stellen Sie alles auf einen Tisch, Schreibtisch oder eine andere ebene Fläche.
3. Entfernen Sie alle Beutel über dem Mikroskop.
4. Achten Sie darauf, dass Kopf (2) und Sockel (6) parallel ausgerichtet sind. Ist dies nicht der Fall, müssen Sie den Kopf (2) mit einer Hand festhalten und den Säulenarretierungsknopf mit der anderen Hand gegen den Uhrzeigersinn lösen. Drehen Sie nun den Kopf parallel zum Sockel.
5. Nehmen Sie die Okulare (1) aus den Plastikbeuteln.
6. Bringen Sie die zwei 10x-WF-Okulare in den Okulartuben am Binokular (2) an.
7. Wenn Sie kein Brillenträger sind, können Sie die Gummi-Augenmuscheln mit den Lippen nach oben und außen anbringen. Die Gummi-Augenmuscheln schirmen Licht von außen ab.
8. Schließen Sie das Steckerende des Netzteils an eine geeignete Stromquelle an.

MIKROSKOP-BETRIEB

Bevor Sie Proben untersuchen, lesen Sie bitte die Abschnitte bzgl. des Fokussierens, der Leistungsänderung (Vergrößerung), Verwendung des Objektisches und Einstellen der Beleuchtung gründlich durch.

BETRACHTEN EINER PROBE

Stereomikroskope erzeugen ein realitätsgetreues 3D-Bild der Proben. Als Starthilfe sind im Lieferungsgang Ihres Mikroskops 4 vorbereitete Käferproben enthalten.

1. Legen Sie eine Probe vorsichtig in die Mitte der Objektischplatte.
2. Drehen Sie den gerändelten Ring des Objektivlinsengehäuses (3) in die 1x-Position. Am besten starten Sie die Betrachtung von Proben mit niedrigster Vergrößerungsleistung und wechseln bei Bedarf zu einer höheren.
3. Schauen Sie durch die Okulare und drehen Sie schrittweise am Fokusknopf (9), bis die Probe ins Sichtfeld rückt. Ist zum Scharfstellen nicht genug Weg im Fokusmechanismus möglich, mag

es nötig sein, die Säulenarretierung (8) zu lösen und die gesamte Binokularbaugruppe anzuheben, bis das Bild scharf ist.

4. Möchten Sie mit einer höheren Vergrößerungsleistung arbeiten, wird das Objektivlinsengehäuse (3) auf die 3x-Position gedreht und die Probe erneut scharf gestellt. Sie können die 10x-WF-Okulare für zwei zusätzliche Vergrößerungen durch das 20x-WF-Okular ersetzen, einschließlich der höchstmöglichen Vergrößerung (60 x).

HINWEIS: Möglicherweise muss der Augenabstand der Okulare für ein optimales Betrachten eingestellt werden. Drehen Sie zum Einstellen des Augenabstandes die Okulare nach oben und unten. Schließen Sie Ihr rechtes Auge und drehen Sie die linke Okulardioptrie (7), bis das Bild durch das Okular scharf ist. Nun ist der Augenabstand eingestellt und Sie fokussieren nun nur noch mit dem Fokusknopf (9).

BELEUCHTUNG

Ihr Stereomikroskop verfügt über zwei Beleuchtungseinstellungen zur Probenbetrachtung: ein unteres Licht (Einstellung 1) und ein Oberlicht (Einstellung 2). Das untere Licht sollte zusammen mit der lichtdurchlässigen Glasplatte des Objektisches (5) verwendet werden. Die lichtdurchlässige Objektischplatte lässt das Licht durch die Platte dringen und beleuchtet die Probe von unten. Die lichtundurchlässige (schwarz/weiße) Objektischplatte eignet sich ideal für die Verwendung des Oberlichts. Die lichtundurchlässige Objektischplatte kann für einen besseren Kontrast der Probe und dadurch für ein besseres Betrachten sorgen. Experimentieren Sie mit beiden Beleuchtungsmöglichkeiten, um die ideale Methode für Ihre Proben herauszufinden.

HINWEIS: Eine Probe kann darüber hinaus mittels einer zusätzlichen Lichtquelle, wie z. B. einer Schreibtischlampe, einer Tischlampe oder einem hellen Oberlicht, bzw. durch natürliches Licht, beleuchtet werden.

PFLEGE, WARTUNG UND GEWÄHRLEISTUNG

Ihr Celestron-Zubehör ist ein optisches Präzisionswerkzeug und sollte zu jeder Zeit mit Vorsicht behandelt werden. Befolgen Sie diese Pflege- und Wartungsvorschläge, und ihr Mikroskop wird während seiner Lebensdauer nur sehr wenig Wartung benötigen.

- Entfernen Sie sämtliche auf dem Tisch befindlichen Proben, wenn Sie mit der Verwendung Ihres Mikroskops abschließen.

- Schalten Sie alle Beleuchtungselemente aus.
- Schalten Sie den LCD-Monitor – aus, indem Sie auf die An-/Aus-Taste drücken, bis "Herunterfahren" angezeigt wird.
- Ziehen Sie das Netzkabel.
- Stützen Sie grundsätzlich die Plastikabdeckung oder den Staubschutz über das Mikroskop, wenn es nicht verwendet oder gelagert wird, um es sauber zu halten.
- Lagern Sie das Mikroskop an einem trockenen und sauberen Ort.
- Seien Sie äußerst vorsichtig, wenn Sie Ihr Mikroskop im direkten Sonnenlicht verwenden, um Schäden am Mikroskop und ihren Augen zu vermeiden.
- Wenn Sie Ihr Mikroskop bewegen, heben Sie es mit einer Hand am "Arm" und nicht am Fokussiererknopf, LCD-Monitor etc. an. Legen Sie anschließend die andere Hand zur Unterstützung unter den Fuß.
- Reinigen Sie die äußeren Oberflächen (Metall und Plastik) mit einem feuchten Tuch.
- Ziehen Sie alle Kabel, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Reinigen Sie optische Oberflächen niemals mit einem Stoff- oder Papiertuch, da dies leicht zu Kratzern auf den optischen Oberflächen führen kann.
- Reinigen Sie optischer Flächen mit Druckluft oder einer Kamelhaarbürste.
- Um Fingerabdrücke von optischen Oberflächen zu entfernen, benutzen Sie bitte Objektiv-Reinigungsmittel und Linsen-Tuch, wie sie in Fotobedarfs-Verkaufsstellen erhältlich sind, und reiben Sie nicht in Kreisen, da dies zu Schrammen oder Kratzer führen kann.
- Demontieren oder reinigen Sie niemals die internen optischen Oberflächen. Dies darf nur von qualifizierten Technikern im Werk oder anderen autorisierten Reparaturreinrichtungen durchgeführt werden.
- Wenn Sie mit Objektträgern aus Glas arbeiten, handhaben Sie sie mit Vorsicht, da die Ränder scharfkantig sein können.

**IHR MIKROSKOP HAT EINE
ZWEI-JÄHRIGE, BESCHRÄNKTE
GEWÄHRLEISTUNGSFRIST.
AUF FOLGENDER CELESTRON-WEBSEITE
FINDEN SIE DAZU DETAILIERTE
INFORMATIONEN:**

www.CelestronLabs.com



Torrance, CA 90503
TEL (800) 421-9649
www.CelestronLabs.com

Alle Rechte vorbehalten. • Gedruckt in China
• 04-14
Das Produktdesign sowie Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Dieses Gerät wurde für den Gebrauch von 14 Jahren und länger konzipiert.

Español

Felicidades por su adquisición de un microscopio Celestron Labs. Su microscopio Celestron Labs es un instrumento óptico de precisión, fabricado con materiales de la mejor calidad para garantizar su resistencia y larga vida útil. Está diseñado para ofrecerle toda una vida de satisfacción con un mantenimiento mínimo.

El microscopio S10-60 ofrece una gama de potencia baja, de 10x a 60x. El S10-60 es un microscopio de bajo aumento estereó perfecto para examinar especímenes como monedas, sellos, minerales, electrónica, joyería, relojes, insectos y otros objetos tridimensionales.

Antes de intentar usar su microscopio Celestron Labs, lea estas instrucciones para familiarizarse con las piezas y funciones del microscopio. Consulte el diagrama del microscopio para encontrar las piezas que se tratan en este manual. La última sección del manual ofrece recomendaciones sencillas de cuidados y mantenimiento.

CONTENIDO DEL EMBALAJE

- Microscopio S10-60
- 2 sets de oculares de gran angular - (2) 10x, (2) 20x
- 4 especímenes de insecto
- 1 placa de soporte traslúcida
- 1 placa de soporte opaca

PIEZAS

1. Oculares
2. Cabezal
3. Chasis de lente de objetivo
4. Clips del soporte
5. Placa de soporte
6. Base
7. Dioptría
8. Mando de bloqueo de altitud
9. Mando de enfoque
10. Iluminador superior
11. Interruptor de encendido
12. Iluminador inferior (en la base)

ESPECIFICACIONES

- SOPORTE:** Placa de soporte con clips
CABEZAL: Binocular con inclinación de 45°
AUMENTO: 10x, 20x, 30x, 60x
ENFOQUE: Enfoque aproximado
OBJETIVOS: 1x, 3x
OCULARES: WF 10x, WF 20x
DISTANCIA INTERPUPILAR:
2,17 in - 2,95 in
(55 mm - 75 mm)
ILUMINADOR:
Superior de tungsteno e inferior
halógena
DISTANCIA OPERATIVA: 2,17 in (55 mm)

DIMENSIONES:

4,75 in x 7,62 in x 11,50 in
(121 mm x 134 mm x 292 mm)

PESO: 2,7 lbs (1,108 kg)

TABLA DE AUMENTO

| | | |
|---------------------------|-----|-----|
| LENTE DE OBJETIVO: | 1x | 3x |
| OCULAR WF 10X: | 10x | 30x |
| OCULAR WF 20X: | 20x | 60x |

PREPARACIÓN DEL MICROSCOPIO

1. Saque el embalaje de espuma de la caja.
2. Saque cuidadosamente el microscopio y los accesorios del embalaje y colóquelos sobre una mesa, escritorio u otra superficie plana.
3. Saque la bolsa que cubre el microscopio.
4. Asegúrese de que el cabezal (2) quede paralelo a la base (12). Si no lo está, aguante el cabezal (2) con una mano y afloje el mando de bloqueo del pilar con la otra, girándolo a la izquierda. Gire el cabezal hasta que quede perpendicular a la base.
5. Saque los oculares (1) de las bolsas de plástico.
6. Introduzca los dos oculares WF 10x en los tubos del cabezal binocular (2).
7. Si no lleva gafas, puede instalar las almohadillas de goma con los labios arriba y mirando hacia fuera. Las almohadillas de goma ayudarán a detener la luz exterior.
8. Introduzca el enchufe del cable de alimentación en una toma de corriente adecuada.

USO DEL MICROSCOPIO

Antes de observar especímenes, lea por completo las secciones sobre enfoque, cambio de potencia (aumento), uso del soporte y ajuste de iluminación.

OBSERVAR UN ESPÉCIMEN

Los microscopios estereó crean una imagen 3D real del espécimen. Su microscopio incluye 4 especímenes de insectos para ayudarlo a comenzar.

1. Coloque cuidadosamente un espécimen en el centro de la placa del soporte.
2. Gire la arandela rugosa sobre el chasis de la lente de objetivo (3) a la posición 1x. Es preferible comenzar observando un espécimen a baja potencia y cambiar a una potencia superior según sea necesario.
3. Mire por los oculares y gire lentamente el mando de enfoque (9) hasta que el espécimen quede enfocado. Si el mecanismo de enfoque no tiene el recorrido suficiente para enfocar, puede ser necesario aflojar el mando de bloqueo del pilar (8) y levante o baje el cabezal

binocular hasta que la imagen quede definida.

4. Si se desea una potencia superior, gire el chasis de la lente de objetivo (3) a la posición 3x y vuelva a enfocar hasta que el espécimen quede definido. También puede cambiar el ocular WF 10x por el ocular WF 20x para obtener dos aumentos adicionales, incluyendo 60x, el aumento más alto disponible.

NOTA : Puede tener que ajustar la distancia interpupilar de los oculares para una vista mejor. Gire los oculares arriba y abajo para ajustar la distancia del ocular. Cierre el ojo derecho y gire la dioptría del ocular izquierdo (7) hasta que la imagen quede definida en el ocular. Ahora se habrá establecido la distancia interpupilar y solamente tendrá que enfocar con el mando de enfoque (9).

ILUMINACIÓN

Su microscopio estereóptico tiene dos posiciones de iluminación para observar un espécimen: un iluminador inferior (posición 1) y un iluminador superior (posición 2). El iluminador inferior debería usarse junto con la placa de soporte de cristal traslúcido (5). La placa de soporte traslúcida permite que la luz pase por la placa e ilumine el espécimen desde debajo. La placa de soporte opaca (blanca/negra) es ideal cuando se use el iluminador superior. La placa de soporte opaca puede ayudarle a mejorar el contraste de los especímenes para verlos mejor. Debería experimentar con las distintas opciones de iluminación para encontrar la que funcione mejor para su espécimen.

NOTA : Puede iluminar más un espécimen usando una fuente de luz adicional como una lámpara de escritorio, de sobremesa, una luz cenital potente, o luz natural.

CUIDADOS, MANTENIMIENTO Y GARANTÍA

Su accesorio Celestron Labs es un instrumento óptico de precisión y debe tratarse con cuidado en todo momento. Siga estas recomendaciones de cuidados y mantenimiento y su microscopio necesitará muy poco mantenimiento a lo largo de su vida útil.

- Cuando termine de usar el microscopio, saque cualquier espécimen que quede en el soporte.
- Apague los interruptores de los iluminadores.
- Apague el monitor LCD – pulse el botón de encendido/apagado hasta que vea “Apagado”.
- Desconecte el cable de alimentación.

- Coloque siempre la bolsa de plástico o la cubierta para polvo sobre el microscopio cuando no lo use o cuando se guarde para mantenerlo limpio.
- Guarde el microscopio en un lugar seco y limpio.
- Tenga mucho cuidado si usa el microscopio a la luz del sol directa para evitar dañar el microscopio o sus ojos.
- Cuando mueva el microscopio, llévelo por el “brazo” con una mano y no por el mando de enfoque, monitor LCD, etc. A continuación, ponga la otra mano bajo la base para apoyarlo.
- Limpie las superficies externas (metálicas y de plástico) con una gamuza humedecida.
- Desconecte siempre cualquier cable antes de limpiar.
- No limpie nunca las superficies ópticas con gamuzas o papel de cocina, pueden rayar las superficies ópticas con facilidad.
- Para limpiar las superficies ópticas, use una perilla o un pincel de pelo de camello
- Para limpiar las huellas dactilares de las superficies ópticas, use un agente limpiador de lentes y gamuza para lentes disponibles en la mayoría de tiendas de fotografía. Al limpiar, no frote circularmente, podría causar rayadas.
- No desmonte ni limpie nunca superficies ópticas internas. Esta acción debe ser realizada por técnicos cualificados en la fábrica u otra instalación de reparación autorizada.
- Al manipular muestras de espécimen de cristal, tenga cuidado, los bordes pueden estar afilados.

SU MICROSCOPIO TIENE UNA GARANTÍA LIMITADA DE DOS AÑOS.
CONSULTE EL SITIO WEB DE CELESTRON PARA MÁS INFORMACIÓN DETALLADA EN

www.CelestronLabs.com



Torrance, CA 90503
TEL (800) 421-9649
www.CelestronLabs.com

Todos los derechos reservados. • Impreso en China • 04-14
El diseño y las especificaciones del producto están sujetos a cambios sin previo aviso. Este producto está diseñado y pretendido para personas de 14 o más años de edad.

Italiano

Congratulazioni per l'acquisto del microscopio Celestron Labs. Il microscopio Celestron Labs è uno strumento ottico di precisione, realizzato con materiali di ottima qualità per garantire resistenza e lunga durata. È ideato per fornire un intrattenimento duraturo con una minima manutenzione.

Il microscopio S10-60 fornisce un basso indice di ingrandimento da 10x a 60x. Il modello S10-60 è un microscopio stereoscopico a basso indice di ingrandimento, ideale per esaminare campioni come monete, francobolli, rocce, componenti elettronici, gioielli, orologi, insetti e altri oggetti tridimensionali.

Prima di utilizzare il microscopio Celestron Labs, leggere le presenti istruzioni per familiarizzare con i componenti e le funzioni del microscopio. Fare riferimento ai disegni per identificare i componenti descritti nel manuale. La sezione finale del manuale fornisce semplici suggerimenti di cura e manutenzione.

NELLA CONFEZIONE

- Microscopio S10-60
- 2 set di oculari grandangolari – (2) 10x, (2) 20x
- 4 campioni di insetti
- 1 tavolino traslucido
- 1 tavolino opaco

COMPONENTI

1. Oculari
2. Testata
3. Vano obiettivo
4. Mollette fermavetro
5. Tavolino
6. Base
7. Diottrico
8. Manopola di blocco colonna
9. Manopola di messa a fuoco
10. Illuminatore superiore
11. Interruttore di alimentazione
12. Illuminatore inferiore (nella base)

SPECIFICHE

TAVOLINO: Tavolino con mollette

TESTATA: Binoculare con inclinazione di 45°

INGRANDIMENTO: 10x, 20x, 30x, 60x

MESSA A FUOCO: Macrometrica

OBIETTIVI: 1x, 3x

OCULARI: WF 10x, WF 20x

DISTANZA INTERPUPILLARE:

2,17" - 2,95" (55 mm - 75 mm)

ILLUMINATORE: Superiore tungsteno e inferiore alongeno

DISTANZA DI LAVORO: 2,17" (55 mm)

DIMENSIONI: 4,75" x 7,62" x 11,50" (121 mm x 134 mm x 292 mm)

PESO: 2,7 lb (1,108 kg)

TABELLA INGRANDIMENTI

| | | |
|------------------------|-----|-----|
| OBIETTIVO: | 1x | 3x |
| OCULARE WF 10X: | 10x | 30x |
| OCULARE WF 20X: | 20x | 60x |

PREPARAZIONE DEL MICROSCOPIO

1. Rimuovere la confezione in styrofoam dal cartone.
2. Rimuovere con cautela il microscopio e gli accessori dalla confezione e sistemarli su un tavolo, una scrivania o su un'altra superficie piana.
3. Rimuovere la busta che ricopre il microscopio.
4. Accertarsi che la testata (2) sia parallela alla base (6). In caso contrario, tenere con una mano la testata (2) e allentare con l'altra la manopola di blocco del supporto della colonna, ruotandola in senso antiorario. Quindi ruotare la testata fino a quando è perpendicolare alla base.
5. Rimuovere gli oculari (1) dalle buste in plastica.
6. Inserire i due oculari WF 10x negli appositi tubi sulla testata binoculare (2).
7. Se si indossano occhiali, è possibile sistemare le coppette in gomma con i lembi rivolti verso l'alto e verso l'esterno. Le coppette in gomma impediscono la penetrazione della luce.
8. Inserire la spina del cavo di alimentazione in un'adeguata presa di corrente.

FUNZIONAMENTO DEL MICROSCOPIO

Prima di procedere a osservare i campioni, leggere attentamente le presenti sezioni che riguardano la messa a fuoco, la modifica dell'ingrandimento, l'utilizzo del tavolino e la regolazione dell'illuminazione.

OSSERVAZIONE DI UN CAMPIONE

I microscopi stereoscopici producono un'immagine reale 3D del campione. Il microscopio include 4 campioni di insetti per facilitare il primo utilizzo.

1. Sistemare con cautela un campione al centro del tavolino.
2. Ruotare l'anello zigrinato sul vano obiettivo (3) in posizione 1x. È preferibile iniziare a visualizzare un campione con un basso indice di ingrandimento, quindi passare a un ingrandimento maggiore se necessario.
3. Guardare attraverso gli oculari e ruotare gradualmente la manopola di messa a fuoco (9) fino alla messa a fuoco

del campione. Se il movimento del meccanismo di messa a fuoco non è sufficiente per raggiungere la messa a fuoco, potrebbe essere necessario allentare la manopola di blocco del supporto della colonna (8) e sollevare o abbassare l'intera testata binoculare fino a ottenere un'immagine nitida.

4. Se si desidera un ingrandimento maggiore, ruotare il vano obiettivo (3) alla posizione 3x e rimettere a fuoco fino a quando il campione diventa nitido. È possibile anche sostituire gli oculari WF 10x con gli oculari WF 20x per ottenere altri due ingrandimenti, compreso quello massimo 60x.

NOTA: potrebbe essere necessario regolare la distanza interpupillare degli oculari per una visione migliore. Ruotare gli oculari verso l'alto e verso il basso per regolare la distanza degli stessi. Chiudere l'occhio destro e ruotare l'oculare diottrico sinistro (7) fino a quando l'immagine è messa a fuoco nell'oculare. Ora la distanza interpupillare è impostata e la messa a fuoco avviene solo attraverso la manopola di messa a fuoco (9).

ILLUMINAZIONE

Il microscopio stereoscopico ha due impostazioni di illuminazione per osservare il campione: un'illuminatore inferiore (Impostazione 1) e un illuminatore superiore (Impostazione 2). L'illuminatore inferiore deve essere usato abbinato al tavolino con vetro traslucido (5). Il tavolino traslucido consente alla luce di attraversare il tavolino e illuminare il campione dal basso. Il tavolino opaco (nero/bianco) è ideale quando impiegato con l'illuminatore superiore. Il tavolino opaco aiuta a migliorare il contrasto dei campioni per una visione migliore. Sperimentare con le diverse opzioni di illuminazione per trovare quella più adatta ai campioni.

NOTA: È possibile illuminare ulteriormente un campione utilizzando una fonte di illuminazione aggiuntiva come una lampada da tavolo o da scrivania, un punto luce alto o luce naturale.

CURA, MANUTENZIONE E GARANZIA

Il microscopio Celestron Labs è uno strumento ottico di precisione e deve essere sempre trattato con cura. Seguire i presenti suggerimenti di cura e manutenzione e il microscopio avrà bisogno di poca manutenzione per tutta la sua durata.

- Una volta completato l'utilizzo del microscopio, rimuovere eventuali campioni rimasti sul tavolino portaoggetti.
- Spegnerne gli interruttori dell'illuminatore.

- Spegnerne il monitor LCD: spingere il tasto di accensione/spengimento fino alla comparsa del messaggio "Spegnimento in corso".
- Scollegare il cavo di alimentazione.
- Posizionare sempre la borsa di plastica o il copri-polvere sul microscopio quando lo stesso non è in uso oppure durante la sua conservazione per mantenerlo pulito.
- Conservare il microscopio in un luogo asciutto e pulito.
- Prestare molta attenzione in caso di utilizzo del microscopio alla luce diretta del sole per evitare danni al microscopio o agli occhi.
- Durante lo spostamento del microscopio, trasportarlo per il "braccio" con una mano e non per la manopola del foceggiatore, per il monitor LCD, ecc. Quindi, mettere l'altra mano sotto alla base per il supporto.
- Pulire le superfici esterne (metalliche e di plastica) con un panno umido.
- Scollegare sempre qualsiasi cavo prima della pulizia.
- Mai pulire le superfici ottiche con asciugamani di stoffa o carta in quanto potrebbero graffiare con facilità le superfici ottiche.
- Per pulire le superfici ottiche usare un phon o un pennello in setole di cammello.
- Per pulire le impronte digitali dalle superfici ottiche, utilizzare un detergente per lenti e il panno per lenti disponibile nella maggior parte di negozi che vendono articoli fotografici e, durante la pulizia, non strofinare in senso circolare, in quanto ciò potrebbe provocare riflessi o graffi.
- Mai smontare o pulire le superfici ottiche interne. Ciò deve essere effettuato da tecnici qualificati presso la fabbrica o strutture di assistenza autorizzate.
- Prestare la massima cura durante la manipolazione dei vetrini, in quanto i bordi possono essere taglienti.

IL MICROSCOPIO È COPERTO DA UNA GARANZIA LIMITATA DI DUE ANNI.

CONSULTARE IL SITO CELETRON PER INFORMAZIONI DETTAGLIATE ALL'INDIRIZZO

www.CelestronLabs.com



Torrance, CA 90503
TEL (800) 421-9649
www.CelestronLabs.com

Tutti i diritti riservati. • Stampato in Cina • 04-14
Il design del prodotto e le specifiche sono soggette a modifiche senza previa notifica. Il presente prodotto è progettato e destinato all'uso di persone di età pari o superiore ai 14 anni.

